

BRONTO SKYLIFT - EINE GLOBALE FAMILIE

Globale Präsenz
 Lokale Mentalität

Global Presence
 Local Mentality



Globalna obecnošć
 Lokalne potreby

Globální přítomnost
 Lokální mentalita



BRONTO SKYLIFT®

Teerivuorenkatu 28 · FI-33300 Tampere
Finland · Tel +358 20 7927 111
Fax+358 20 7927 300 · www.bronto.fi

... seit über 30 Jahren

Rothlehner

Arbeitsbühnen

Zentrale DE-84323 Massing · Mühlenweg 1
Tel. 00 49 (0) 87 24 / 96 01-0 · Fax -12
info@rothlehner.de · www.rothlehner.com

Up and away

Die hundert Meter sind längst nicht mehr einem einzigen Hersteller vorbehalten, wie dies noch zu Beginn des Jahrtausends der Fall war. Mittlerweile tummeln sich einige im Höhenrausch. Aber auch im Brot-und-Butter-Bereich gibt es Bewegung, fast schon Gedränge. Alexander Ochs berichtet.

Hundert Meter Arbeitshöhe! Vor zehn Jahren hat wahrscheinlich fast jeder mit dem Kopf geschüttelt, die Hände über dem

Kopf zusammengeschlagen oder sich vor Ehrfurcht innerlich verbeugt. Heute sieht das anders aus. Nachdem Ruthmann mit seinem „Steiger“ TTS 1000 vorausgegangen war, dauerte es ein paar Jahre, bis die anderen Hersteller auf der Höhe waren. Im Konzert der Großbühnen-Hersteller spielt inzwischen Bronto Skylift die erste Geige. Zumindest höhentechnisch.



CTE setzt auf ein neues Konzept beim B-Lift MP 20.13

International Sales bei Palfinger Platforms. „Drei Exemplare werden aktuell in Deutschland betrieben“, ergänzt er. Wobei ab und an auch mal das ein oder andere Gerät „aus dem Markt fällt“ – weil es einfach weiterverkauft wird. Zuletzt hat sich ein TTS 1000, ehemals Flottenmitglied bei Gerken, aufgemacht, Neuland zu erobern (siehe Kasten).



Ruthmanns TTS1000 strahlt nun in den Farben von Abilene

TTS 1000 auf dem Weg in die USA

Gerken hatte sich Anfang 2002 mit der damals einzigen „100plus“-LKW-Bühne TTS 1000 verstärkt; der zweiten, die Ruthmann gebaut hat. Neuer Eigentümer ist nun Steve Roth von Abilene High Lift Aerial in Texas. Zwischenzeitlich wurde das Großgerät in Gescher-Hochmoor umfassend gewartet und mit einer neuen amerikanischen Zugmaschine des Herstellers Mack „verheiratet“. Nun ist es per Seefracht auf dem Weg, um ein weiteres Mal Bühnen-Geschichte zu schreiben: Es avanciert damit zur Bühne mit der höchsten Arbeitshöhe auf dem gesamten amerikanischen Kontinent.



Gleich zwei Hubriesen mit 104 und 112 Meter Arbeitshöhe hat der finnische LKW- und Hubrettungsspezialist im Programm. Brontos S HLA 112 bietet 112 Meter Arbeitshöhe, 33 Meter Reichweite, erlaubt 700 Kilogramm Korblast und wiegt dabei 75 Tonnen. Vorgestellt wurde der neue Höhenrekordler auf der bauma in München im Frühjahr.

Mengenmäßig hat Wumag Palfinger in dieser Klasse klar die Nase vorn. Von den Großgeräten mit Arbeitshöhen über 100 Meter hat das Unternehmen seit der ersten Vorstellung im Herbst 2007 eine ganze Menge absetzen können. „Zur Zeit sind zwei Dutzend WT 1000 in der Bestellung beziehungsweise bereits ausgeliefert“, berichtet Stephan Kulawik, Head of

Reichweite hochgeschraubt

Seitdem die kleinen 3,5-Tonner aufgrund der bekannten Führerschein-Problematik sich ungebrochen großer Beliebtheit erfreuen, haben Palfinger mit der P 260 B und Ruthmann mit der TB 270 die Arbeitshöhenwerte in dieser Klasse weiter in die Höhe geschraubt und dabei beachtliche Reichweiten erzielt. Das ist wie bei den eingangs beschriebenen Werten für die Arbeitshöhe: Dies sind Reichweiten, die viele noch bis vor kurzem für unmöglich gehalten hätten auf einem Chassis mit einem zulässigen Gesamtge-



Custers Taurus 200-12M

▶▶

◀ wichtig von bis zu 3,5 Tonnen. Ja, die 3,5-Tonner sind sogar gefragter denn je, sind sie doch gegenüber ihren großen Artverwandten wesentlich wendiger und unkomplizierter. Binnen eines Jahres konnte Ruthmann bereits 120 Einheiten der vierten TB-Generation verkaufen. Thomas Rammelt, bei Ruthmann verantwortlich für das Marketing, sagt gar: „Wir haben von der Krise zumindest in unserem Kernmarkt in Deutschland nichts mitbekommen.“ Kein Wunder, dass dieser Erfolg den Hersteller anspricht. Fürs kommende Jahr will der LKW-Arbeitsbühnenspezialist sein neues Top-Modell in der für Deutschland wichtigen 7,49-Tonnen-Klasse präsentieren. Der Arbeitstitel „T 3++“ legt nahe, dass es sich um eine LKW-Bühne mit weit mehr als den bisher maximalen 30 Metern Arbeitshöhe handeln wird. Weitere Details sollen folgen. Der Hersteller zeigt mit dieser Ankündigung, dass er auch weiter-



CMCs jüngste Neuheit ist die TB 240

weiß Vertriebsleiter Horst Bröcker. Er rechnet damit, dass der 3,5-Tonnen-Bereich künftig das Volumensegment sein wird. Auch lässt er durchblicken, dass Palfinger die bislang erreichten Eckdaten noch weiter in die Höhe treiben will – gemäß dem alten Rudi-Carrell-Motto Lass dich überraschen... An Neuheiten hat der Hersteller allein in diesem Jahr die kleine P 180 vorgestellt und die P 320. Erstere zielt speziell auf die Kommunen und Energieversorger. Bröcker betont die „intelligente Aufstellcharakteristik“ und Einsatzvielfalt des 18-Meter-Modells. Die Citystar P 320 bezeichnet er als „die leistungsfähigste Bühne in Bezug auf Korblast, Korblängelänge und Korbgröße, die auf einem 12-Tonnen-Fahrgestell aufgebaut ist“. Mit der P 320 erweitert Palfinger Plattformen seine „Jumbo“-Klasse – bislang für Arbeitshöhen von 37 bis 70 Metern – nun um eine LKW-Hubarbeitsbühne mit einer Arbeitshöhe von 32 Metern. Mit 2-fach-Teleskopauschub und dem lastabhängig teleskopierbaren Korblängel lassen sich seitliche Reichweiten bis 25,5 Meter erzielen und Arbeiten bis zu sechs Meter unterhalb des Aufstellniveaus durchführen. Die P 320 soll vor allen Dingen die Innenstädte erobern. Geringes Eigengewicht, 700 Kilo Korblast sowie ein neu konzipiertes Steuerpult könnten ihr den Weg dorthin ebnen. Im neuen Display erhält der Bediener alle wichtigen Informationen über die Betriebszustände von Bühne und LKW. Die Bedienelemente wie Display, Folientastatur und Joysticks sind in Segmente unterteilt, die sich einzeln und von außen wechseln lassen.

Die E250PXJ von GSR



Neu angesteuert

Auch Esda hat sich intensiv mit dem Steuerpult befasst. Die neue TL2200 mit HV-Abstützung, also Horizontal-Vertikal-Abstützung hat es schon. Die ersten Geräte sind schon auf Vorfahrtour bei potenziellen Kunden. Die neue Steuerung stammt von Moba. Das Unternehmen stattet auch die Palfinger-Bühnen ab 30 Meter mit neuen Steuerpulten aus. Auf den Platformers' Days konnten Besucher einen ersten Eindruck gewinnen. So ist es beispielsweise möglich, im Display Videos abzuspielen. Bestseller der Göttinger ist jedoch nach wie vor die Variante mit Klappabstützung. Ins Visier nehmen will das Unternehmen auch das 5-Tonnen-Segment, da es

hin auf Neuheiten und Nutzen im Segment der „Brot-und-Butter“-Maschinen setzt.

Auch bei Palfinger ist geht die 26-Meter-Bühne wie geschnitten Brot. „Die meistverkaufte Bühne ist eindeutig die P 260 B, die einen neuen Standard in der 3,5-Tonnen-Klasse gesetzt hat. Im 7,5-Tonnen-Sektor bieten wir drei marktführende Geräte mit der WT 270, WT 300 und der TKA 28 KS an, die nach wie vor sehr gut verkauft werden“,

War auch in Hohenroda zu sehen: Isoliss PT225



hier Chancen erkannt hat im Zusammenhang mit Teleskop- oder Gelenkteleskopaufbau. Das rührt daher, dass viele Kunden vermehrt auf Zuladung achten. Den Bereich der 3,5-Tonner erachtet der Hersteller weiterhin als interessant. „Das größte Potenzial im Segment der LKW-Bühnen steckt definitiv im 3,5-Tonnen-Bereich“, urteilt Yama Saha, Gebietsver-



« kausfleiter der Omme Lift GmbH, „wegen des BE-Führerscheins.“ Zwei Modelle, beide mit Teleskopkonstruktion und ebenso mit HV-Abstützung, führt das Unternehmen im Programm: die 1750 ETZ mit 17,5 Meter Arbeitshöhe und die 1950 ETZ mit einer Arbeitshöhe von 19,5 Metern. Kunden greifen dem Hersteller zufolge häufiger zu letzterer.



Brontos Rienteleskop S 78 XDT

Teupen hat sich zwar in letzter Zeit stark auf seine Raupenarbeitsbühnen fokussiert, hat aber mit der B- und der C-Serie insgesamt acht LKW-Arbeitsbühnen zwischen zwölf und 26 Meter im Programm. Bestseller der Gronauer ist die 25-Meter-Bühne Euro B 25 T. Und auch Marketing- und Vertriebsleiter Michael Vennemann sagt: „Es ist sicherlich der 3,5-Tonnen-Sektor, der zur Zeit einen Boom erlebt.“ Zuletzt hat die Firma Teupen ihre Euro-B-Serie weiterentwickelt, insbesondere ist hier der Euro B 16 T zu nennen, der mit einer Isolation ausgestattet worden ist.

Brot und Butter aus Italien

Im Brot-und-Butter-Bereich versuchen auch verstärkt die italienischen Hersteller die ein oder andere Scheibe zu erhaschen. Bei Rothlehner Arbeitsbühnen, Vertreter von GSR in Deutschland, gibt es das komplette LKW-Programm von GSR: Es umfasst Korbarmgeräte mit doppelter Isolierung lückenlos von zwölf bis 26 Meter. Und für besonders schmale Zugangssituationen bietet GSR noch das besonders schmale Trägerfahrzeug Multicar Fumo in acht Varianten von zwölf bis bis 21 Meter Arbeitshöhe. Neuheiten sind die E260TJ, ein Gelenkteleskop auf LKW-Chassis, sowie die GSR E170TJV, eine Teleskoparbeitsbühne mit etwa 16,5 Meter Arbeitshöhe und beweglichem Korbarm. Erhältlich entweder als Kastenwagen oder als Chassis ab 3,5 Tonnen. Am meisten verkauft wird die GSR E200T, eine Teleskoparbeitsbühne mit 20 Meter Arbeitshöhe auf 3,5-Tonnen-Fahrgestell.

Wer ist eigentlich den Stückzahlen nach der erfolgreichste, der größte europäische Hersteller von LKW-Arbeitsbühnen? Multitel Pagliero. Im Jahr 2009 hat das Unternehmen mit seiner umfangreichen Palette von 13 bis 84 Meter eigenen Angaben zufolge rund 700 LKW-Bühnen verkauft, in den Vorjahren sogar um die tausend. Dabei kommt die neue Version der 13-Meter-Maschi-

ne breite LKW-Bühnen-Palette von 15 bis 70 Meter in verschiedenen Bauarten – vom Teleskop bis zum Doppelpantographen – bereit hält, konzentriert sich Socage zur Zeit stark auf Nischenprodukte. Zuletzt hat das Unternehmen die 14-Meter-Pickup-Bühne A314 vorgestellt, einmal auf Landrover, einmal auf Isuzu D-Max. Beide bieten 360-Grad-Turmdrehung, 6,50 Meter Reichweite und 225 Kilogramm Korblast. Einige Modelle wurden bereits abgesetzt an Energieversorger in Osteuropa.

Ungewöhnliches Konzept

Gänzlich abseits ausgetretener Pfade bewegt sich CTE, ebenso aus Italien. Nichts Geringeres als „die Neuerfindung der LKW-Arbeitsbühne“ ruft

ne Multitel MX 130 nun auch ohne Stützen aus.

Auch wenn sie denselben Eigentümer haben, so sind doch die Unternehmen Cela und Socage klar getrennt, wie Simone Tommaso von Socage betont. Während Cela stark im Feuerwehrsegment vertreten ist und eine



Einsatz in Gronau für Teupen



Das neue Steuerpult von Moba für die TL2200

der Hersteller aus. Worum geht es? Mit viel Wirbel wurde der B-Lift MP 20.13 auf der bauma enthüllt. Die Typenbezeichnung verrät schon mal die Eckdaten: MP steht für multipurpose (multifunktional), 20 bedeutet zwanzig Meter Arbeitshöhe, 13 bezeichnet die Arbeitshöhe bei reiner Verwendung des Oberarms. Denn die ungewöhnliche Arbeitsbühne auf 3,5-Tonnen-Gestell verfügt über einen patentierten ▶▶

« Schwenkmechanismus, angeordnet oben am teleskopierbarem Unterarm. Dadurch ergeben sich laut Hersteller zusätzliche Arbeitsbereiche und wesentlich geringere Massenbewegungen beim Schwenken der Arbeitsbühne. Mit dem Oberarm kann bis 13 Meter Arbeitshöhe ohne Abstützung gearbeitet werden, bei einem Schwenkbereich am Heck mit 10 Grad nach beiden Seiten. Bei senkrecht gestelltem Unterarm kann dieser austeleskopieren bis etwa neun Meter (Unterkante Oberarm in waagerechter Position), sodass entsprechende Hindernisse überwunden werden können. Das Fahrzeug kann durch diese Kinematik unmittelbar neben einem Objekt positioniert werden und arbeiten. Die Stützen lassen sich vom Arbeitskorb aus variabel betätigen. Der Arbeitskorb ist beidseitig um je 70 Grad elektrisch schwenkbar.

Ein großes Portfolio kann auch Oil & Steel vorweisen: von elf bis 62 Meter geht es hinauf. Letzte Neuheit ist die Baureihe „Snake Compact“, die mit sehr kompakten Maßen und trotzdem guten Leistungsdaten punkten kann. Isoli zeigte auf den Platformers' Days das Modell PT 225, ein Teleskopaufbau auf



Wim Van Beuzekom zeigte die Oil & Steel 2714 auf den Platformers' Days

Nissan Cabstar 3,5-Tonner. 22,5 Meter Arbeitshöhe, 14 Meter Reichweite und vollhydraulische Stützen bietet das Gerät. Der Hersteller spricht von extrem schnellen Aufbauzeiten. Im gleichen Bereich bewegt sich CMCs meistverkaufte LKW-Bühne, die TBX200. Neben diesem 20-Meter-Modell hat die Firma nun auch die 24 Meter im Programm, ebenso fahrbar mit dem „alten“ Führerschein. Alles andere (ab 35 Meter) erfordert dann den LKW-Schein.

Bronto aus Finnland hat nicht nur die Arbeitshöhe in neue Dimensionen gestreckt, sondern auch die laut eigener Aussage höchste



Socage-Stand in Hohenroda: Die Fotoqualität erinnert an die ostfriesische Nationalflagge – weißes Emblem vor weißem Hintergrund

Teleskoparbeitsbühne der Welt vorgelegt: die S 78 XDT mit 78 Meter Arbeitshöhe. Eine ging bereits an Janneniska, andere nach Spanien. Jan Denks von Bronto bezeichnet sie als „Brot- und-Butter-Maschine in der Windkraft“.

Auch Custers aus den Niederlanden bringt wieder neue LKW-Bühnen auf den Markt: die Modelle Taurus 200-12M auf

3,5-Tonnen-Fahrgestell und Taurus 330-26 auf 18-Tonnen-MAN-Chassis. Erstere, eine Gelenkarmkonstruktion, bietet nun auch auf kleinem Chassis bis zu zwölf Meter Arbeitshöhe. Das robuste Gelenkteleskop Taurus 330-26 hat eine maximale Arbeitshöhe von 26 Metern und eine maximale seitliche Reichweite von 22 Metern. Zielgruppe sind Stadtverwaltungen, Verkehrsbetriebe, Energieversorger, Baumpfleger, Vermieter, Handwerker und Maler. Und wie diese umweltfreundlich in deutsche Innenstädte gelangen, hat Custers genau wie Time Versalift bereits vorgemacht: mit der 100 Prozent elektrisch betriebenen Bühne.

K&B

Weltpremiere feierte die Palfinger P 320 auf der bauma 2010



ESDA
Fahrzeugwerke GmbH

Ihr Spezialist für...

Lkw & Anhänger- Arbeitsbühnen



Im Rinschenrott 3a
D-37079 Göttingen
Telefon: +49 (0)551/3859-0
Telefax: +49 (0)551/3859-50
E-mail: info@esda-fahrzeugwerke.de
Internet: www.esda-fahrzeugwerke.de

Besuchen Sie uns auf der **SAIE** Area 44 - Stand B16

5000 Arbeitsbühnen
in **34** Modellvarianten
arbeiten in **27** Ländern Europas
aus **3** Gründen

- Mehr als 20-jährige Markterfahrung bei fahrzeugaufgebauten Arbeitsbühnen
- Langjährige starke Vertriebspartnerschaften
- Lokaler leistungsfähiger Service



GSR
AERIAL PLATFORMS

Porta in alto l'Italia.

GSR SpA Via Lea Giaccaglia, 5 - 47900 Rimini (RN) - Italy
Tel. + 39 0541 397811 - sales@gsrspa.it - www.gsrspa.it

Händler für DE & AT:
Rothlehner Arbeitsbühnen GmbH - info@rothlehner.de - Tel. + 49 08724 96010

Händler für CH:
UP AG - info@upag.ch - Tel. + 41 044 763 40 60

25 Jahre Rösler

JETZT WIRD GELD VERDIENEN NOCH EINFACHER!

Wir bieten Ihnen 2010 jeden Monat auf www.minidat.biz ausgewählte Produkte zu Top-Konditionen!



Feiern Sie mit!

- Betriebszeiten
- Zugangskontrolle
- Maschinenposition & Fahrstrecke
- Fehlerdiagnose

für

- Arbeitsbühnen
- Baumaschinen
- Gabelstapler
- Transportfahrzeuge
- Container
- Servicefahrzeuge
- mobiles Equipment

bearbeiten Sie mit unseren miniDaTs einfach und kostengünstig.

www.minidat.biz
+
www.obserwando.de

Neuer Online-Shop!

Datenerfassung · Zugangskontrolle
Diebstahlschutz · Telediagnose

RÖSLER